

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 10 juni 1998

Nr 390—395

INNEHÅLL

Nr		Sidan
390	Lag om ändring av vägtrafiklagen	1259
391	Förordning om ändring av 6 § i förordningen om användning av fordon på väg	1261
392	Förordning om ändring av 5 § 3 mom. körkortsförordningen	1262
393	Förordning om ikraftträdande av avtalet om ändring av fjärde AVS-EG-konventionen	1263
394	Förordning om ikraftträdande av interna överenskommelsen om finansiering och förvaltningen av gemenskapsstödet inom ramen för andra finansprotokollet till fjärde konventionen AVS-EG	1264
395	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land	1265

Nr 390

Lag

om ändring av vägtrafiklagen

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i vägtrafiklagen av den 3 april 1981 (267/1981) 83 b §, 88 § 1 mom. och 89 §, dessa lagrum sådana de lyder, 83 b § i lagar 989/1992 och 571/1994, 88 § 1 mom. i lag 357/1987 och nämnda lag 571/1994 samt 89 § i lag 671/1991, som följer:

83 b §

88 §

Fordons övriga konstruktion och utrustning

Person- och paketbilar samt motorcyklar skall vara försedda med en anordning som förhindrar olovlig användning.

Motordrivna fordon med minst fyra hjul skall vara försedda med en backningsanordning.

Bilar, trafiktraktorer och motorcyklar skall vara försedda med en hastighetsmätare eller en färdskrivare.

Motordrivna fordon samt deras släpvagnar skall vara försedda med tillverkningsnummer. Bilar och deras släpvagnar skall dessutom vara försedda med tillverkarens skylt.

Användning av bilbälte och annan säkerhetsanordning för bilsäte

Föraren och passagerarna skall under körning använda för sittplatsen monterat bilbälte eller vara fastspända i någon annan säkerhetsanordning

1) i personbilar,

2) i bussar vilkas största vid registrering och användning tillåtna totalvikt är 3,5 ton och som inte har särskilt konstruerade platser för stående passagerare, med undantag för passagerare på baksätena,

3) i paketbilar som är konstruerade för en högsta hastighet som överstiger 25 km/h,

RP 40/1998
TrUB 4/1998
RSv 40/1998

Rådets direktiv 93/33/EEG; EGT nr L 188, 29.7.1993, s. 238

med undantag för passagerare på baksätena,
4) i trehjuliga motorfordon försedda med
karosseri, och
5) i andra fyrhjuliga motorfordon försedda
med karosseri än bilar.

— — — — —

89 §

Användning av skyddshjälm

Föraren och passagerare som fyllt 15 år
skall under körning använda skyddshjälm av
godkänd modell, om hinder inte finns till

Helsingfors den 5 juni 1998

följd av sjukdom, skada eller andra särskilda
skäl,

- 1) på motorcyklar,
- 2) i trehjuliga motorfordon,
- 3) i andra fyrhjuliga motorfordon än bilar,
- 4) på mopeder och
- 5) på snöskotrar.

Genom förordning kan bestämmas om
befrielse på grund av fordonets speciella
konstruktion eller köruppdragets särskilda
natur.

Denna lag träder i kraft den 15 juni 1998.

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Trafikminister *Matti Aura*

Nr 391

Förordning**om ändring av 6 § i förordningen om användning av fordon på väg**

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

På föredragning av trafikministern
 ändras i förordningen den 4 december 1992 om användning av fordon på väg (1257/1992)
 6 §,
 sådan den lyder i förordningar 573/1994, 133/1995 och 144/1996 som följer:

6 §

*Undantag från skyldigheten att använda
bilbälte och skyddshjälm*

1. Den i vägtrafiklagen (267/1981) föreskrivna skyldigheten att använda bilbälte gäller inte

a) polisman eller befattningshavare vid en fängvårdsanstalt, när han är ute i ett sådant tjänsteuppdrag att användningen av bilbälte kan orsaka fara eller avsevärd olägenhet,

b) en besiktningsman som utför besiktning av bil,

c) den som delar ut post, tidningar eller andra varor som skall distribueras till flera platser, då den oavbrutna körsträckan är högst hundra meter och användningen av bilbälte orsakar avsevärd olägenhet, eller

d) föraren av en personbil eller buss som används i yrkesmässig persontrafik.

2. Den i vägtrafiklagen föreskrivna skyldigheten att använda skyddshjälm gäller inte

a) förare och passagerare i en trehjulig moped, lätt fyrhjulig eller ett fordon i kategori L₅ med täckt förarhytt,

b) förare av invalidmotorcykel eller invalidmoped,

c) den som utför trafikövervakning eller något annat tjänsteuppdrag, om hjälmen är till förfång i utförandet av uppdraget,

d) snöskoterförare och -passagerare vid skogs- eller renskötsel, i kraflinje- och eldistributions- eller telenätverksarbeten eller vid nätgranskning,

e) passagerare i en täckt släpvagn till en snöskoter, eller

f) förare och passagerare av museimotorcykel eller museimoped under ett särskilt arrangerat körevenemang.

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 1998.

Helsingfors den 5 juni 1998

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**Trafikminister *Matti Aura*

Nr 392

Förordning
om ändring av 5 § 3 mom. körkortsförordningen

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

På föredragning av trafikministern
ändras i körkortsförordningen av den 7 september 1990 (845/1990) 5 § 3 mom. sådant det lyder i förordning 2/1996 som följer:

5 §

Körkortsklasserna

Ett för vägtrafik avsett trehjuligt motordrivet fordon med en förbränningsmotor som är större än 50 cm³ eller vars största konstruktiva hastighet oavsett framdrivningsmetod är högre än 45 km/h, vars hjul

är symmetriskt placerade i förhållande till fordonets mittaxel samt vars olastade massa enligt registret är högst 550 kg, i fråga om elfordon utan hänsyn till massan hos drivbatterierna, får föras i Finland också av en person som har kör rätt av klass A eller A1.

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 1998.

Helsingfors den 5 juni 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Trafikminister *Matti Aura*

Nr 393

Förordning**om ikraftträdande av avtalet om ändring av fjärde AVS-EG-konventionen**

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde bestäms:

1 §
Det i Mauritius den 4 november 1995 ingångna avtalet om ändring av fjärde AVS-EG-konventionen (FördrS 45/1998), vilket republikens president ratificerat den 7 februari 1997 och beträffande vilket ratifikationsinstrumentet deponerats hos AVS-staternas

sekretariat den 21 mars 1997, är i kraft från den 1 juni 1998 så som därom överenskomits.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 10 juni 1998.

Helsingfors den 5 juni 1998

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**Minister *Pekka Haavisto*

Nr 394

Förordning

om ikraftträdande av interna överenskommelsen om finansiering och förvaltningen av gemenskapsstödet inom ramen för andra finansprotokollet till fjärde konventionen AVS-EG

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde bestäms:

1 §
Den i Bryssel den 20 december 1995 ingångna interna överenskommelsen om finansiering och förvaltningen av gemenskapsstödet inom ramen för andra finansprotokollet till fjärde konventionen AVS-EG (FördrS 45/1998), vilken republikens president godkänt den 7 februari 1997 och beträffande

vilken godkännandeinstrumentet deponerats hos generalsekreterare för Europeiska unionens råd den 21 mars 1997, är i kraft från den 1 juni 1998 så som därom avtalats.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 10 juni 1998.

Helsingfors den 5 juni 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Pekka Haavisto*

Nr 395

Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från
tredje land

Utfärdat i Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 2 och 5 § lagen den 20 december 1996 om veterinär gränskontroll (1192/1996) beslutat:

1 §

Syfte och tillämpningsområde

Syftet med detta beslut är att säkerställa den livsmedelshygieniska kvaliteten på fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som används som livsmedel och som importeras från länder utanför Europeiska unionen (*tredje land*).

Beslutet innehåller bestämmelser om de villkor under vilka fiskeriprodukter samt råa bearbetade och beredda produkter av dem får importeras till Finland från tredje land. Beslutet tillämpas även på fiskeriprodukter samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras till Finland från tredje land via en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

Om veterinär gränskontroll av fiskeriprodukter samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land bestäms särskilt.

2 §

Avgränsning av tillämpningsområdet

Detta beslut tillämpas inte på sådana fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som

- 1) importeras till landet för proviantering inom utrikestrafik,
- 2) importeras till landet för att användas av ambassader och internationella organisationer som åtnjuter diplomatiska rättigheter,
- 3) transporteras genom finskt territorium till en annan medlemsstat eller tredje land, eller
- 4) importeras till Finland för tillfällig lagring innan de transporteras vidare till tredje land.

3 §

Samband med andra författningar

Om de krav som ställs på fiskerivaror

Rådets direktiv 90/675/EEG, EGT nr L 373, 31.12.1990, s. 1
 Rådets direktiv 91/492/EEG, EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1
 Rådets direktiv 91/493/EEG, EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15
 Rådets direktiv 92/48/EEG, EGT nr L 187, 7.7.1992, s. 41
 Rådets direktiv 95/71/EG, EGT nr L 332, 30.12.1995, s. 40
 Rådets direktiv 97/61/EG, EGT nr L 295, 29.10.1997, s. 35

samt råa bearbetade och beredda produkter av dem bestäms dessutom i livsmedelslagen (361/1995) och författningar som utfärdats med stöd av den.

Vid import av levande fisk, levande sötvattenskräfter samt orensad laxfisk skall utöver detta beslut iakttas vad som föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets beslut om djursjukdomskrav i fråga om vissa varor som importeras från tredje land (180/1997) och i jord- och skogsbruksministeriets beslut om de krav i fråga om djursjukdomar som ställs vid import från tredje land av vissa djur samt embryon och köns-celler från dem (231/1997).

4 §

Definitioner

I detta beslut avses med

1) *fiskerivaror* salt- och sötvattensdjur, med undantag för vattendäggdjur och groddor, som fångas eller föds upp för att användas som livsmedel samt rom och andra delar av dem,

2) *råa bearbetade produkter* fiskerivaror som har genomgått en åtgärd som påverkar den anatomiska helheten, såsom rensning, huvudskärning, skivning, fileing, styckning eller någon annan därmed jämförbar åtgärd,

3) *beredda produkter* fiskerivaror som har genomgått en kemisk eller fysikalisk process såsom upphettning, rökning, saltning, torkning, marinering eller något annat härmed jämförbart förfarande. Beredda produkter kan innehålla även andra livsmedel än fiskerivaror,

4) *anläggning* alla lokaler där fiskerivaror bearbetas, bereds, kyls, fryses, förpackas eller lagras,

5) *fabriksfartyg* fartyg på vilket fiskerivaror hanteras på ett eller flera sätt och sedan förpackas; åtgärden kan vara skinning, fileing, skivning, malning, djupfrysning eller tillverkning av beredda produkter; sådana fiskesfartyg där endast räkor eller mollusker kokas utan att dessa förpackas eller där endast färska fiskerivaror som inte fileats eller skivats djupfrysas utan att produkten förpackas, är inte fabriksfartyg,

6) *frys-fartyg* fartyg på vilket fiskerivaror som inte fileats eller skivats djupfrysas eller fryses,

7) *rensnings* avblodning och urtagning, vid behov avlägsnande av huvud, gälar och fe-

nor samt fjällning eller flåning och påföljande sköjning,

8) *proviantering inom utrikestrafik* livsmedel som är avsedda att förbrukas under resan av besättningen och passagerarna i fartygs- eller flygtrafik mellan Finland och en annan stat,

9) *kommissionen* Europeiska gemenskapernas kommission,

10) *rådet* Europeiska unionens råd,

11) *medlemsstat* en medlemsstat i Europeiska unionen, och

12) *exportland* tredje land, från vilket fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras till Finland.

Om i detta beslut hänvisas till Europeiska gemenskapens rättsakter avses rättsakten sådan den anges i detta beslut och ändringar i rättsakten.

5 §

Import för eget bruk samt försändelser till privatpersoner

Bestämmelserna i 6 § 2 mom. och 7—11 § i detta beslut tillämpas inte på partier om högst ett kilogram fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som en privatperson för in i landet för eget bruk från länder som nämns i bilagorna 1 och 2. Samma gäller partier om högst ett kilogram fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som sänds till en privatperson från länder som nämns i bilagorna 1 och 2.

Bestämmelserna i 6 § 2 mom. och 7—11 § i detta beslut tillämpas inte heller på en fiskfångst om högst 15 kilogram eller på en enskild fisk oberoende av dess vikt som fångats under fritidsfiske i Norge eller Ryssland och som förs in till Finland från länderna i fråga som passagerarens personliga bagage för att användas i dennes eget hushåll.

6 §

Allmänna villkor för import

Fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som kan medföra fara för människors eller djurs hälsa får inte importeras.

Importerade fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem skall upp-

fylla kraven i lagen om livsmedelshygien i fråga om animaliska livsmedel (1195/1996) och med stöd av den utfärdade bestämmelser.

7 §

Import från Norge, Island och Liechtenstein

Från Norge, Island och Liechtenstein får fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras från sådana anläggningar, fabriksfartyg eller frysartyg som respektive land till EFTA:s tillsynsmyndighet rapporterat vara anläggningar, fabriksfartyg eller frysartyg från vilka fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem får exporteras till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. På produkternas förpackning skall finnas ett kännetecken som anger exportlandet och anläggningens, fabriksfartygets eller frysartygets nummer. Oförpackade produkter skall åtföljas av ett dokument varav framgår motsvarande uppgifter.

Import från annat tredje land än Norge, Island och Liechtenstein

8 §

Andra fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur eller havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras från i bilaga 1 uppräknade länder i enlighet med tabellen i bilagan.

Djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras från i bilaga 2 uppräknade länder i enlighet med tabellen i bilagan.

Villkor för import i enlighet med 1 och 2 mom. är dessutom:

1) att produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/493/EEG¹⁾ sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 95/71/EG samt, om kommissionen har utfärdat separata importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) att djupfrysta och beredda tvåskaliga

mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor härstammar från ett sådant uppfödningssområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning,

3) att produkterna härstammar från en sådan anläggning eller ett sådant fabriksfartyg eller frysartyg som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning,

4) att produkterna åtföljs av hälsointyg i enlighet med kommissionens beslut 95/328/EG eller, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstämmer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklaration i enlighet med ifrågavarande beslut.

9 §

Levande tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras från i bilaga 2 uppräknade länder i enlighet med tabellen i bilagan.

Villkor för import är dessutom

1) att produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/492/EEG sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 97/61/EG samt, om kommissionen har utfärdat separata importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) att produkterna härstammar från ett sådant uppfödningssområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning,

3) att produkter härstammar från en sådan anläggning som godkänts av kommissionen eller av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning,

4) att produkterna åtföljs av hälsointyg i enlighet med kommissionens beslut 96/333/EG eller, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut gällande respektive exportland jämte bifogat hälsointyg, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstämmer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklaration i enlighet med ifrågavarande beslut.

¹⁾ De fullständiga rubrikerna på de EG-stadganden som nämns i 8—10 § i detta beslut finns i bilagan 3.

10 §

*Landning av fiskerivaror från fiskefartyg
från tredje land*

Med avvikelse från 7—9 § får från fiskefartyg som seglar under tredje lands flagga landas av ifrågavarande fartyg fångade fiskerivaror samt råa bearbetade produkter som fått av dem genom rensning eller styckning. Villkor för landningen är att fiskefartyget uppfyller kraven i rådets direktiv 92/48/EEG.

11 §

Hälsointyg

I 8 § 3 mom. 4 punkten och 9 § 2 mom. 4 punkten avsedda hälsointyg skall vara ursprungliga, numrerade, avfattade på ett enda pappersark och ifyllda enligt bestämmelserna i detta beslut. Intygen skall avfattas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat som utför den veterinära gränskontrollen. Om ett importparti som är avsett för Finland förs in via en veterinär gränskontrollstation i Finland, kan intygen avfattas också på engelska.

Hälsointyget skall undertecknas och dateras av den representant för den behöriga myndighet i exportlandet som är ansvarig för att fiskerivarorna samt de råa bearbetade och beredda produkterna av dem och tillsynen över dem motsvarar bestämmelserna i detta beslut. I intyget skall ingå namnet på representanten för den behöriga myndigheten i exportlandet, hans tjänsteställning och underskrift samt den behöriga myndighetens officiella stämpel. Underskriften och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten i dokumentet.

Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

12 §

Övriga handlingar

I fall som anges i 10 § skall fiskerivaror samt råa bearbetade produkter av dem åtföljas av en handling, av vilken produkternas exportland framgår.

13 §

Bevaring av handlingar och intyg

Importören skall bevara alla i detta beslut föreskrivna handlingar och intyg i minst två år efter importen.

14 §

*Ändring i situationen rörande djursjukdomar
och hälsotillstånd*

Utan hinder av vad som bestäms i detta beslut skall de separata skyddsbeslut iakttas som jord- och skogsbruksministeriet eller dess veterinär- och livsmedelsavdelning eller kommissionen utfärdar med anledning av en ändrad situation rörande djursjukdomar eller hälsotillstånd i exportlandet.

15 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 15 juni 1998.

Genom detta beslut upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 28 juni 1996 om fiskerivaror samt bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land (513/1996) jämte ändringar.

Veterinärinspektör *Hentriikka Kontio*

Bilaga 1

Tredje länder från vilka övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras

För följande tredje länders del kan kommission godkänna anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg för att leverera övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkänt får ifrågavarande fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras till alla medlemsstater.

Från de tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänt en förteckning över exportanläggningar kan övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, man-

teldjur och havssnäckor importeras till Finland endast från anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning. Om jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar innan detta beslut träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning efter att detta beslut trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Albanien	95/90/EG ¹⁾	—
Argentina	93/437/EEG	—
Australien	97/426/EG	—
Bangladesh	98/147/EG	—
Belize	—	—
Brasilien	94/198/EG	—
Chile	93/436/EEG	—
Columbia	94/269/EG	—
Costa Rica	—	—
Ecuador	94/200/EG	—
Elfenbenskusten	96/609/EG	—
Estland	—	X ²⁾

Falklandsöarna	—	—
Fidji	—	—
Filippinerna	95/190/EG	—
Färöarna	93/494/EEG	—
Förenta Staterna	—	X ²⁾
Gambia	96/356/EG	—
Grönland	—	X ²⁾
Guatemala	—	—
Honduras	—	—
Indonesien	94/324/EG	—
Indien	97/876/EG	—
Japan	95/538/EG	—
Kanada	93/495/EEG	—
Kina	—	—
Kroatien	—	—
Kuba	—	—
Madagaskar	97/757/EG	—
Malediverna	—	—
Malaysia	96/608/EG	—
Marocko	95/30/EG	—
Mauretanien	96/425/EG	—
Mexiko	—	—
Namibia	—	—
Nya Zeeland	94/448/EG	—
Panama	—	—
Peru	95/173/EG	—
Polen	—	—
Republiken Korea	95/454/EG	—
Ryssland	97/102/EG	—
Schweiz	—	—

Senegal	96/355/EG	—
Seychellerna	—	—
Singapor	94/323/EG	—
Slovenien	—	—
Surinam	—	—
Sydafrika	96/607/EG	—
Taiwan	94/766/EG	—
Thailand	94/325/EG	—
Tjeckiska republiken	97/299/EG	—
Togo	—	—
Tunisien	—	—
Turkiet	—	—
Uruguay	96/606/EG	—
Venezuela	—	—
Vietnam	—	—

¹⁾ Import av fiskar eller skaldjur som transporteras i vatten är inte tillåten.

²⁾ Import från anläggningar som har godkänts av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning är tillåten.

Tredje länder från vilka levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras

För följande tredje länders del kan kommissionen godkänna uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg för att leverera levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen för ett tredje lands del godkännt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkännt får ifrågavarande produkter importeras till alla medlemsstater.

Från de tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkännt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar kan levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor importeras till Finland från

uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning. Om jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar innan detta beslut träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning efter att detta beslut trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänt nationellt
Argentina	93/437/EG 97/276/EG ¹⁾	—
Australien	97/426/EG 97/427/EG ²⁾	—
Chile	93/436/EG 96/675/EG ²⁾	—
Färöarna	—	—
Förenta Staterna	—	X ²⁾
Grönland	—	X ²⁾
Kanada	—	—
Marocko	93/387/EG 95/30/EG	—
Nya Zeeland	—	—
Peru	95/173/EG 95/174/EG	—

Republiken Korea	95/453/EG 95/454/EG ²⁾	—
Thailand	94/325/EG 97/562/EG ³⁾	—
Turkiet	94/777/EG 94/778/EG	—

¹⁾ Import av adduktorer från mollusker, som inte är odlade, av släkte Pectinidae är tillåten. Från ifrågavarande mollusker skall helt avstängnas inälvor och gonader.

²⁾ Import av endast djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor är tillåten.

³⁾ Import av endast djupfrysta produkter eller värmebehandlade produkter i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/25/EG är tillåten.

Rådets direktiv 91/492/EEG om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga mollusker; EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1

Rådets direktiv 91/493/EEG om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter; EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15

Rådets direktiv 92/48/EEG om fastställande av minimiregler för hygien för fiskprodukter som fångats av vissa fartyg enligt artikel 3.1.a i i direktiv 91/493/EEG; EGT nr L 187, 7.7.1992, s. 41

Rådets direktiv 95/71/EG om ändring av bilagan till direktiv 91/493/EEG om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter; EGT nr L 332, 30.12.1995, s. 40

Kommissionens beslut 95/328/EG om upprättande av hygienintyg för fiskprodukter med ursprung i de tredje länder som ännu inte omfattas av ett särskilt beslut; EGT nr L 191, 12.8.1995, s. 32

Kommissionens beslut 96/31/EG om ändring av beslut 93/387/EEG, 93/436/EEG, 93/437/EEG, 93/494/EEG, 93/495/EEG, 94/198/EG, 94/200/EG, 94/269/EG, 94/323/EG, 94/324/EG, 94/325/EG, 94/448/EG, 94/766/EG, 94/777/EG ja 94/778/EG om fastställande av särskilda villkor för import av fiskeri- och vattenprodukter med ursprung i vissa tredje länder; EGT nr L 9, 12.1.1996, s. 6

Kommissionens beslut 96/333/EG om fastställande av ett hälsointyg för levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglor från tredje länder som inte ännu omfattas av ett särskilt beslut; EGT nr L 127, 25.5.1996, s. 33

Rådets direktiv 97/61/EG om ändring av bilagan till direktiv 91/492/EEG om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga mollusker; EGT nr L 295, 29.10.1997, s. 35